I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 257/2005 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Φεβρουαρίου 2005

για καθορισμό των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από 1ης Ιουλίου 2004 στις αποδοχές των υπαλλήλων, των συμβασιούχων υπαλλήλων και των επικουρικών υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που υπηρετούν σε τρίτες χώρες καθώς και ορισμένων υπαλλήλων που εξακολουθούν να υπηρετούν στα δέκα νέα κράτη μέλη επί δεκαπέντε μήνες κατά ανώτατο όριο μετά την προσχώρηση

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 ([1]), και ιδίως το άρθρο 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης,

την πράξη προσχώρησης του 2003, και ιδίως το άρθρο 33 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Πρέπει να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη του κόστους διαβίωσης στις τρίτες χώρες και να καθοριστούν ανάλογα, από 1ης Ιουλίου 2004, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές που καταβάλλονται, στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους, στους συμβασιούχους υπαλλήλους και στους έκτακτους υπαλλήλους των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που υπηρετούν σε τρίτες χώρες, καθώς και σε ορισμένους υπαλλήλους που εξακολουθούν να υπηρετούν στα δέκα νέα κράτη μέλη επί δεκαπέντε μήνες κατά ανώτατο όριο μετά την 1η Μαΐου 2004.

(2) Οι διορθωτικοί συντελεστές σε σχέση με τους οποίους πραγματοποιήθηκαν πληρωμές με βάση τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1785/2004 ([2]) μπορούν να συνεπάγονται θετικές ή αρνητικές αναπροσαρμογές των αποδοχών με αναδρομική ισχύ.

(3) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η καταβολή αναδρομικών αυξήσεων σε περίπτωση αύξησης των αποδοχών που οφείλεται στους νέους διορθωτικούς συντελεστές.

(4) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η επιστροφή των καθ' υπέρβαση εισπραχθέντων σε περίπτωση μείωσης των αποδοχών που οφείλεται στους νέους διορθωτικούς συντελεστές, για την περίοδο που περιλαμβάνεται μεταξύ της 1ης Ιουλίου 2004 και της ημερομηνίας έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

(5) Είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η ενδεχόμενη αυτή επιστροφή μπορεί να αφορά μόνο ανώτατη περίοδο έξι μηνών πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού και ότι οι επιπτώσεις της μπορούν να κατανεμηθούν χρονικά σε ανώτατη περίοδο δώδεκα μηνών από την ημερομηνία αυτή, όπως συμβαίνει με τους διορθωτικούς συντελεστές που εφαρμόζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας στις αποδοχές και τις συντάξεις των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2004, καθορίζονται στο παράρτημα οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων, των συμβασιούχων υπαλλήλων και των έκτακτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που υπηρετούν σε τρίτες χώρες, καθώς και ορισμένων υπαλλήλων που εξακολουθούν να υπηρετούν στα δέκα νέα κράτη μέλη επί δεκαπέντε μήνες κατά ανώτατο όριο μετά την προσχώρηση, οι οποίες καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας.

Οι συναλλαγματικές ισοτιμίες που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των εν λόγω αποδοχών που καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού και αντιστοιχούν στην ημερομηνία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

Άρθρο 2

1. Τα θεσμικά όργανα προβαίνουν σε αναδρομικές πληρωμές σε περίπτωση αύξησης των αποδοχών λόγω της εφαρμογής των διορθωτικών συντελεστών που καθορίζονται στο παράρτημα.

([1]) ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1· κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 857/2004 (ΕΕ L 161 της 30.4.2004, σ. 11).

([2]) ΕΕ L 317 της 16.10.2004, σ. 1.

2. Τα θεσμικά όργανα προβαίνουν σε αρνητικές αναδρομικές αναπροσαρμογές των αποδοχών σε περίπτωση μείωσης των αποδοχών, οφειλόμενης στους διορθωτικούς συντελεστές που καθορίζονται στο παράρτημα, για την περίοδο που περιλαμβάνεται μεταξύ της 1ης Ιουλίου 2004 και της ημερομηνίας θέσης σε ισχύ του παρόντος κανονισμού.

Οι αναδρομικές αναπροσαρμογές που συνεπάγονται επιστροφή των καθ' υπέρβαση εισπραχθέντων αφορούν μόνο ανώτατη περίοδο έξι μηνών, η οποία προηγείται της ημερομηνίας θέσης σε ισχύ του παρόντος κανονισμού. Η επιστροφή κατανέμεται χρονικώς σε ανώτατη περίοδο δώδεκα μηνών, αρχής γενομένης από την ίδια ημερομηνία.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Φεβρουαρίου 2005.

Για το Συμβούλιο

Ο πρόεδρος

J. ASSELBORN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Ιουλίου 2004
Αφγανιστάν (*)	0,0
Νότια Αφρική	69,2
Αλβανία	87,7
Αλγερία	83,4
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	73,5
Αγκόλα	111,4
Σαουδική Αραβία	86,0
Αργεντινή	58,0
Αρμενία (*)	0,0
Αυστραλία	93,7
Μπανγκλαντές	53,0
Μπαρμπάντος	111,9
Μπενίν	87,0
Βολιβία	48,2
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	72,2
Μποτσουάνα	68,7
Βραζιλία	55,1
Βουλγαρία	74,0
Μπουρκίνα Φάσο	82,0
Μπουρούντι (*)	0,0
Καμπότζη	64,3
Καμερούν	97,9
Καναδάς	75,9
Πράσινο Ακρωτήριο	74,0
Χιλή	69,5
Κίνα	74,5
Κύπρος	100,1
Δυτική Όχθη του Ιορδάνη — Λωρίδα της Γάζας	86,0
Κολομβία	57,5
Κονγκό	128,5
Νότια Κορέα	90,2
Κόστα Ρίκα	68,7
Ακτή Ελεφαντοστού	108,1
Κροατία	99,0
Κούβα	88,5
Τζιμπουτί	94,5
Αίγυπτος	45,6
Ελ Σαλβαδόρ (*)	0,0
Ισημερινός	68,1
Ερυθραία	39,0

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Ιουλίου 2004
Εσθονία	75,2
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (Νέα Υόρκη)	103,5
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (Ουάσινγκτον)	99,5
Αιθιοπία	68,1
Γκαμπόν	112,8
Γκάμπια	36,8
Γεωργία	88,2
Γκάνα	67,2
Γουατεμάλα	71,6
Γουινέα	76,6
Γουινέα-Μπισσάου	137,0
Γουιάνα	57,3
Αϊτή	101,4
Ονδούρα (*)	0,0
Χονγκ Κονγκ	84,2
Ουγγαρία	74,4
Νήσοι Φίτζι	70,3
Νήσοι Σολομώντος	80,8
Ινδία	47,6
Ινδονησία	74,7
Ισραήλ	88,5
Τζαμάικα	82,7
Ιαπωνία (Νάκα)	125,6
Ιαπωνία (Τόκιο)	133,9
Ιορδανία	73,2
Καζακστάν	96,1
Κένυα	72,5
Κιργιζιστάν (*)	0,0
Λάος	67,4
Λεσόθο	72,6
Λεττονία	72,4
Λίβανος	88,9
Λιβερία (*)	0,0
Λιθουανία	73,7
Μαδαγασκάρη	56,8
Μαλαισία	71,4
Μαλάουι	72,4
Μάλι	89,0
Μάλτα	97,5
Μαρόκο	82,7
Μαυρίκιος	73,2

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Ιουλίου 2004
Μαυριτανία	58,2
Μεξικό	71,1
Μοζαμβίκη	75,5
Ναμίμπια	83,4
Νεπάλ	65,3
Νικαράγουα	64,7
Νίγηρας	87,6
Νιγηρία	69,0
Νορβηγία	125,1
Νέα Καληδονία	119,8
Νέα Ζηλανδία (*)	0,0
Ουγκάντα	71,9
Πακιστάν	50,1
Παπούα — Νέα Γουινέα	76,5
Παραγουάη	62,8
Περού	78,8
Φιλιππίνες	47,2
Πολωνία	69,2
Δημοκρατία της Κεντρικής Αφρικής	109,3
Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό	137,5
Δομινικανή Δημοκρατία	48,5
Τσεχική Δημοκρατία	80,9
Ρουμανία	49,8
Ρωσία	102,5
Ρουάντα	77,6
Σενεγάλη	78,7
Σερβία και Μαυροβούνιο	61,8
Σιέρα Λεόνε	70,4
Σιγκαπούρη	93,6
Σλοβακία	84,9
Σλοβενία	82,3
Σομαλία (*)	0,0
Σουδάν	38,6
Σρι Λάνκα	53,6
Ελβετία	117,3
Σουρινάμ	53,1
Σουαζιλάνδη	70,0
Συρία	64,3
Τατζικιστάν (*)	0,0
Ταϊβάν	86,1
Τανζανία	57,9

Τόπος υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Ιουλίου 2004
Τσαντ	114,2
Ταϊλάνδη	57,9
Τόγκο	96,9
Τρινιντάντ και Τομπάγκο	69,3
Τυνησία	73,8
Τουρκία	78,5
Ουκρανία	92,0
Ουρουγουάη	58,5
Βανουάτου	114,7
Βενεζουέλα	63,1
Βιετνάμ	51,0
Υεμένη (*)	0,0
Ζάμπια	47,1
Ζιμπάμπουε	51,9

(*) Μη διαθέσιμο.